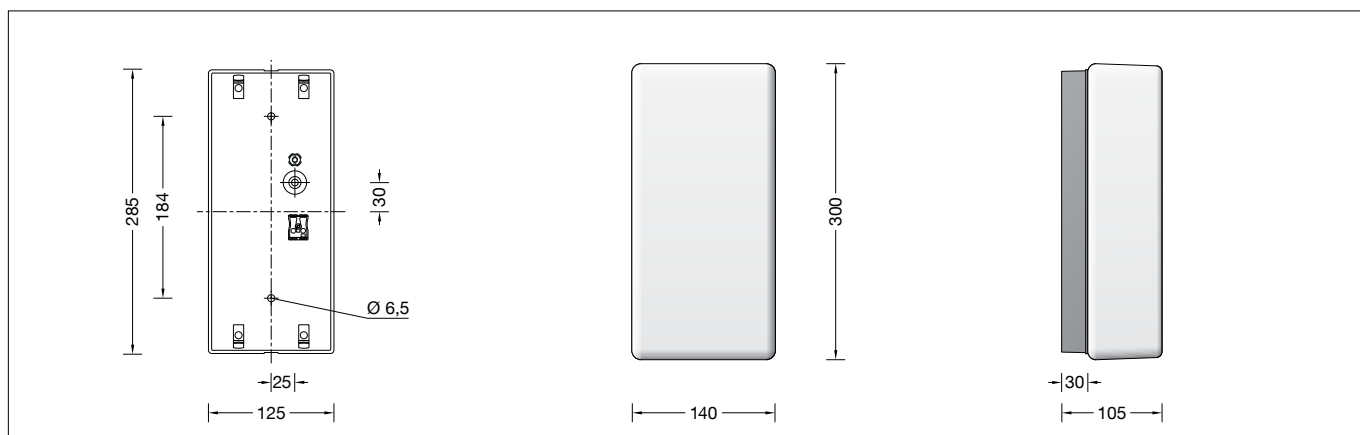


BEGA**24 604**Lichtbaustein®
Lichtbaustein®
Lichtbaustein®

IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Lichtbaustein® Rechteck
Decken- und Wandleuchte für viele
Beleuchtungsaufgaben.
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige
Lichtstärkeverteilung benötigt wird.
Für innen und außen.

Application

Lichtbaustein® Rectangle
Ceiling and wall luminaire for many lighting
tasks.
Ideal for places where a soft and uniform
lighting distribution is required.
For interior and exterior applications.

Utilisation

Lichtbaustein® Le Rectangle
Plafonnier et applique pour de nombreuses
applications d'éclairage.
Partout où l'on a besoin d'une répartition
lumineuse douce et uniforme.
Pour l'intérieur et l'extérieur.

Leuchtmittel

Leuchten-Anschlussleistung 14,8 W
Beleuchtungstemperatur $t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur $t_{a \text{ max}} = 25 \text{ °C}$

Lamp

Luminaire connected wattage 14.8 W
Rated temperature $t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature $t_{a \text{ max}} = 25 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du luminaire 14,8 W
Température de référence $t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance $t_{a \text{ max}} = 25 \text{ °C}$

24 604 K3

Modul-Bezeichnung 2x LED-1250/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex $R_a > 80$
Modul-Lichtstrom 1520 lm
Leuchten-Lichtstrom 1106 lm
Leuchten-Lichtausbeute 74,7 lm/W

24 604 K3

Module designation 2x LED-1250/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index $R_a > 80$
Module luminous flux 1520 lm
Luminaire luminous flux 1106 lm
Luminaire luminous efficiency 74,7 lm/W

24 604 K3

Désignation du module 2x LED-1250/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs $R_a > 80$
Flux lumineux du module 1520 lm
Flux lumineux du luminaire 1106 lm
Rendement lum. du luminaire 74,7 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit
Opalglas seidenmatt
2 Befestigungsbohrungen ø 6,5 mm
Abstand 184 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung
bis ø 10,5 mm
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
LED-Modul für Netzspannung
220-230 V ~ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum
Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
≥ 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK05
Schutz gegen mechanische
Schläge < 0,7 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,8 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der
Energieeffizienzklasse(n) F

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite
Opal glass satin matt
2 mounting holes ø 6.5 mm
Distance apart 184 mm
1 cable entry for mains supply cable
up to ø 10,5 mm
Connection terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
LED-Module for mains voltage
220-230 V ~ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect
temperature-sensitive components
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
≥ 1 mm and splash water
Impact strength IK05
Protection against mechanical
impacts < 0.7 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 1.8 kg
This product contains light sources of energy
efficiency class(es) F

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite
Verre opale satiné mat
2 trous de fixation ø 6,5 mm
Entraxe 184 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement
jusqu'à ø 10,5 mm
Bornier 2,5[□]
Raccordement à la terre
Module LED pour tension réseau
220-230 V ~ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour
protéger les composants sensibles à la
température
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
≥ 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK05
Protection contre les chocs
mécaniques < 0,7 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 1,8 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de
classe d'efficacité énergétique F

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Den optimalen Schutz aller in den Leuchten verbauten elektronischen Komponenten erreichen Sie durch die Verwendung von prellfreien Schaltkontakten wie einem elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B. BEGA 71 320.

Montage

Schrauben lösen (Schlüssellöcher) und LED-Einrichtung herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. LED-Einrichtung montieren. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch eine Elektro-Fachkraft oder eine vergleichbare qualifizierte Person erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

The ideal protection of all electronic components installed in the luminaires is achieved by using bounce-free switching contacts such as an electronic relay (solid-state relay), e.g. BEGA 71 320.

Installation

Undo screws (key slots) and remove the LED-unit. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Assemble LED-unit. Snap the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by a qualified electrician or a comparably qualified person using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Pour garantir la protection optimale de tous les composants électroniques installés dans les luminaires, il faut utiliser des contacts de commutation sans rebond tel qu'un relais électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA 71 320.

Installation

Desserrer les vis (trous oblongs) et retirer l'équipement d'alimentation LED. Introduire le câble d'alimentation dans la partie inférieure du luminaire par l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Monter l'équipement d'alimentation LED. Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le remplacement peut être effectué par un électricien professionnel ou toute autre personne de qualification comparable à l'aide d'outils courants. Débrancher l'installation et ouvrir le luminaire. Respecter la notice de montage du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 158.0
LED-Modul 3000 K	LED-1250/830

Spare parts

Spare glass	11 002 158.0
LED module 3000 K	LED-1250/830

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 158.0
Module LED 3000 K	LED-1250/830